

circuit

PUBLICATION MENSUELLE DU CLUB RADIO AMATEUR DE QUÉBEC INC.



Numéro du mois de septembre 1992, Vol. 9, No 1

Compte-rendu de l'assemblée générale d'élections du 1 juin 1992	2	Chasse à l'émetteur inattendue	14
Compte-rendu de l'assemblée générale spéciale du 1 juin 1992	4	Un mot du directeur technique	15
Rapport annuel de la secrétaire	6	Technique — Bilan annuel	16
Anniversaires du mois	7	Les encodeurs de tonalité	17
Encore de la formation... Encore plus d'activités	8	Accès téléphonique sur VE2RVD	17
Des commanditaires généreux	9	Activités du CRAQ — Rapport annuel	18
La station VE2CQ / VE2CDX au CRSSS	9	Revue circuit — Rapport annuel	21
La trésorerie	10	La formation — Rapport annuel	22
La trésorerie — Bilan annuel	10	Rapport annuel du directeur-adjoint	23
La vigilance	14	Le réseau QST	24

Prochaine assemblée mensuelle: Le 14 septembre 1992

circuit

Septembre 1992, Vol 9, No 1



Club Radio Amateur de Québec inc.

Casier postal 2341
Québec (QC) G1K 7P5
Tél.: (418) 522-6842

Le conseil d'administration



1992-1993

Président	VE2XTD	Guy Richard	847-3089
Vice-prés.	VE2EZZ	Pierre P. Langevin	628-4597
Secrétaire	VE2LDO	Lise Dorval	841-1384
Trésorière	VE2SPF	Sonya Fiset	664-1042
Activités	VE2GYD	Gilles Dorval	841-1384
Formation	VE2HUO	André Huot	682-6723
Journal	VE2HEA	Stéphane Montpetit	647-2401
Rel. publ.	VE2SIG	Michel Dumais	843-8443
Réseaux	VE2JCO	Johanne Couture	833-0920
Technique	VE2WID	Willy De Pinte	872-5174
Urgence	VE2JI	Jules Gobeil	628-2271
Dir. adj.	VE2MER	Rémi Chamberland	872-9367

Faites parvenir vos articles à:

Jean-René Bibeau VE2PDG
11750, Place De Guise, Québec (Québec) G2A 3K7
Tél.: (rés.) 843-8153, (bur.) 643-3737

Paquet: VE2PDG via VE2GPQ

Disque: Textes de format Word Perfect, Word, ou ascii («standard»), sur dos, os/2 ou mac os.

Pour toute publicité, communiquez avec:

Michel Dumais VE2SIG
1965, Mandeville, Val-Bélair (Québec) G3J 1P7
Tél.: (rés.) 843-8443

Archives et documentation:

Bertrand Leblond VE2GNY
65, boul. Jacques-Cartier, Lévis (Québec) G6V 1T4
Tél.: 833-6582 (après 19 heures)

Bienvenue et bonne chance à la nouvelle administration

CLUB RADIO AMATEUR DE QUÉBEC INC.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE D'ÉLECTIONS (3.1.2.C)

Compte-rendu de l'assemblée générale d'élections tenue le lundi 1er juin 1992, au C.R.S.S.S., au 525 boul. Hamel-Est, Québec.

Tel que proposé à l'assemblée de mise en candidature du mois de mai dernier, les officiers d'élections sont les membres suivants:

Président d'élection: Jean-Pierre VE2BOS

Scrutateurs: Bertrand VE2ADL
Robert VE2DLV

1. Ouverture de la réunion

Le président des élections déclare à 21h15 l'assemblée ouverte.

2. Seconde période de mise en candidature

À la demande du président des élections, Jean-Pierre VE2BOS, Robert VE2DLV fait la nomenclature des candidats déjà en lice pour les postes à combler:

VE2GWE	Paul-Émile
VE2SPF	Sonya
VE2VIT	Guy
VE2LN	Gaston
VE2HEA	Stéphane
VE2HUO	André
VE2CJP	Jacques
VE2PDG	Jean-René
VE2JCO	Johanne
VE2JDL	Jean-Denis
VE2WID	Willy
VE2VSF	Rodrigue

Après la lecture des amateurs, membres en règle, mis en candidature, le président invite l'assemblée à poursuivre la période de mise en candidature.

3. Fin des mises en candidature

N'ayant pas d'autres propositions de candidats pour les postes à combler, Jean-Pierre VE2BOS déclare la fin de la

période de mise en candidature.

4. Acceptation de la mise en candidature

Tel que prévu, Jean-Pierre demande à chaque candidate ou candidat proposé, en commençant par le dernier, de nous faire part de son intention de demeurer en lice pour occuper éventuellement l'un un poste d'administrateur.

VE2VSF	Rodrigue se retire.
VE2WID	Willy se porte intéressé.
VE2JDL	Jean-Denis se retire.
VE2JCO	Johanne se porte intéressée.
VE2PDG	Jean-René se retire.
VE2CJP	Jacques se retire.
VE2HUO	André se porte intéressé.
VE2HEA	Stéphane se porte intéressé.
VE2LN	Gaston se retire.
VE2VIT	Guy se retire.
VE2SPF	Sonya se porte intéressée.
VE2GWE	Paul-Émile se porte intéressé.

Au terme de l'opération, il demeure six personnes en lice pour accéder aux cinq postes disponibles.

5. Procédure d'élection

Comme il y a plus de candidats en lice que de postes à combler, le président appelle les élections.

Méthodologie:

Un bulletin est remis à chaque membre en règle du C.R.A.Q. et chacun doit inscrire cinq des six noms en lice. Les scrutateurs ramassent les bulletins de vote et procèdent au dépouillement.

6. Annonce des résultats d'élections

Sont déclarés élus à titre d'administrateur du C.R.A.Q. pour une période de deux ans, du 1er septembre 1992 au 31 août 1994, les amateurs suivants:

VE2HEA	Stéphane
VE2HUA	André
VE2JCO	Johanne
VE2SPF	Sonya
VE2WID	Willy

7. Appel aux administrateurs à se réunir

Au terme de son mandat, Jean-Pierre VE2BOS demande aux administrateurs anciens et nouvellement élus de se réunir pour s'attribuer les tâches inhérentes aux règlements du C.R.A.Q.

8. Pause

9. Retour des administrateurs

Les administrateurs reviennent en salle et Guy VE2XTD, nouveau président du C.R.A.Q. pour l'année 1992-93, présente son équipe.

Président:	Guy	VE2XTD
Vice-président:	Pierre	VE2EZZ
Trésorière:	Sonya	VE2SPF
Secrétaire:	Lise	VE2LDO
Dir. du réseau d'urgence:	Jules	VE2JI
Dir. des activités:	Gilles	VE2GYD
Dir. des relations publiques:	Michel	VE2SIG
Dir. de la formation:	André	VE2HUO
Dir. technique:	Willy	VE2WID
Dir. du journal:	Stéphane	VE2HEA
Dir. des réseaux:	Johanne	VE2JCO
Dir.-adjoint:	Rémi	VE2MER

Guy mentionne que l'objectif de l'équipe 1992-1993 sera de maintenir l'élan que Gaston VE2LN a su donner au C.R.A.Q. et d'intensifier la présence de l'image du C.R.A.Q. dans la collectivité.

Gaston VE2LN, le président sortant, félicite la prochaine équipe et leur transmet ses vœux de succès dans l'atteinte des objectifs qu'ils poursuivront en 1992-1993. Il tient également à féliciter son équipe pour la quantité et la qualité du boulot accompli au cours des douze derniers mois.

Gaston VE2LN félicite l'équipe responsable des élections pour le travail accompli avec classe.

10. Levée de l'assemblée à 22h30

Ω

Lise Dorval VE2LDO
Secrétaire du C.R.A.Q.



L'administration du CRAQ

Assemblée générale spéciale

Comité de syndic

Compte rendu de l'assemblée générale spéciale tenue le 1er juin 1992, au C.R.S.S.S., situé au 525, boul. Hamel-Est, Québec

1. Ouverture de l'assemblée générale spéciale

L'assemblée est déclarée ouverte à compter de 19h30.

Gaston VE2LN rappelle aux membres le motif d'une assemblée générale spéciale:

- elle porte sur le sujet ou les sujets inscrits à l'ordre du jour diffusé;
- aucun autre sujet ne peut être abordé ou discuté à cette assemblée.

2. Article 1.7.1

Libellé proposé:

"un comité de syndic nommé annuellement par l'assemblée des membres selon le processus prévu à l'article 3.1.2. Ce comité relève de l'assemblée des membres et fait rapport de ses activités à l'assemblée des membres aussi souvent qu'il le juge nécessaire."

Il est proposé que le libellé proposé pour l'article 1.7.1 soit discuté pour fin d'acceptation par les membres à titre de règlement du C.R.A.Q.

VE2XTD/VE2GYD

Période de discussion:

VE2ETR: Rodrigue souligne que, sur le fond, le mandat devrait être plus large que la simple vérification des finances du C.R.A.Q. Une structure pourrait être établie, non seulement pour intervenir sur les finances, mais également sur des problèmes entre membres ou avec le c.a.

Le comité recevrait les plaintes et se pencherait sur la situation. Il faudra éviter que l'on alloue un mandat dit de "police" et les membres dudit comité devront éviter d'être influencé par les relations qu'ils auront avec les membre en cause.

VE2MFO: Micheline s'interroge à savoir s'il y a un nombre suffisant de plaintes pour créer un tel comité ou recourir à un "ombudsman des ondes".

VE2JI: Jules nous fait remarquer que, compte tenu des fonds à gérer, il est souhaitable d'avoir un comité de vigilance financière. Pour ce qui est du second volet que Rodrigue recommande, il se dit d'avis favorable à la création d'un tel comité, car il vaut mieux prévoir que d'attendre qu'il y ait de sérieux problèmes.

VE2SPF: Sonya rappelle que les membres devraient décortiquer les deux volets dans cette discussion. Elle mentionne que le comité de vigilance financière a été institué à sa demande, pour faire en sorte que les membres soient toujours bien informés sur la santé financière du C.R.A.Q. S'il existe des problèmes de déontologie sur les ondes, qu'on ajoute un article aux règlements du Club.

VE2AB: Jacques abonde en ce sens en déterminant les deux volets du comité:

- a) vérification comptable, tel que suggéré et dont l'existence cette année montre l'importance;
- b) un comité "tampon ou intermédiaire" qui opère avec confidentialité et grand respect des membres, tant du plaignant que de celui ou celle envers qui se porte la plainte, et dont le mandat serait de sauvegarder la discipline sur les ondes.

VE2XTD: Guy soutient que fusionner ces deux volets en un seul comité n'est pas une sinécure; une personne peut avoir des compétences en chiffres sans posséder toute la diplomatie pour intervenir en déontologie.

VE2GWE: Paul-Émile, confirmant l'importance des propos déjà tenus, ne voit pas de quelle façon un seul comité pourrait tout faire.

VE2JI: Jules soumet le libellé suivant:

" un comité de syndic élus par l'assemblée des membres avec comme mandat de procéder et formuler toute recommandation qu'il juge pertinente à l'attention du c.a. et de l'assemblée des membres."

VE2HUO appuie le libellé proposé par Jules VE2JI.

VE2EZZ: Pierre suggère que ce comité de syndic n'ait pas de liens avec le c.a. Il est issu de la décision des membres et doit revenir auprès des membres.

Pierre poursuit en indiquant qu'il ne peut avoir de



CENTRE D'ORDINATEURS S.T.O.

197, Racine 847-5850

Loretteville FAX: 847-5718

TOUJOURS DEUX
ANS DE GARANTIE

COUPS PEVÉ SUR LE DOS
GRATUIT À L'ACHAT D'UN
ORDINATEUR APPROPRÉ

VISA...MASTER
ACCEPTÉES

PRIX EN VIGUEUR
MOIS D'AOUT 1992

DES PRIX INCROYABLES



SOUND BLASTER 140S
SOUND BLASTER PRO 245S
THUNDER BOARD 125S
ATI FX & SPEAKERS 150S



FUJITSU DL-1100 couleur 24 POINTS 350\$
STAR NX-1020 COULEUR 9 POINTS 250\$
RAVEN PR-9102 9 POINTS 190\$
BROTHER M-1324 24 POINTS 290\$



MEMOIRE---SUPER SPECIAL
POUR COMPATIBLE 45\$ DU MEG.



5.25" 360K 10 disquettes 3\$
5.25" 1.2 meg. 10 disquettes 7\$
3.5" 720K boîte 10 disquettes 7\$
3.5" 1.44 meg. 10 disquettes 10\$



SAUVEGARDEZ VOS DONNÉES
COLORADO JUMBO 120 MEG. 275\$
COLORADO JUMBO 250 MEG. 375\$



MANETTE DE JEU GRAVIS GAMEPAD 30\$
MANETTE DE JEU GRAVIS 45\$
MANETTE DE JEU QUICKSHOT 25\$



CARTE MAITRESSE

386 SX-25 MHZ. 160\$
386 33 MHZ. 64K CACHE 290\$
386 40 MHZ. 64K CACHE 320\$
486 33 MHZ. 64K CACHE 720\$
486 33 MHZ. 256K CACHE 800\$
486 50 MHZ. 64K CACHE 1175\$
486 50 MHZ. 128K CACHE 1250\$



SCANNER LOGITECH 32 tons 159\$
SCANNER LOGITECH 256 tons 299\$



DISQUE RIGIDE

20 meg. CONNER 23 MS 8K 125\$
40 meg. CONNER 19 MS 32K 250\$
50 meg. MICROSCIENCE 19 MS 32K 275\$
64 meg. CONNER 17 MS 32K 350\$
105 meg. NEC 17 MS 32K 375\$
130 meg. SEAGATE 16 MS 64K 425\$

DES RABAIS JAMAIS VUS



TVM SUPER VGA MONO 1024X768...160\$
TVM SUPER VGA COULEUR 1024X768...285\$
TEX SUPER VGA COULEUR 1024X768...28...375\$
DARIUS SUPER VGA COULEUR 1024X768...28...375\$
DARIUS SUPER VGA COULEUR NL...28...450\$
SEKO SUPER VGA COULEUR NL...25...650\$



CLAVIER BTC bilingue K3...45\$
CLAVIER KEYTRONICS K3 FRANCAIS...80\$



SOURIS DEXXA 3 boutons 25\$
SOURIS LOGITECH MOUSE MAN 75\$
SOURIS LOGITECH S-9 FRANCAIS 50\$



INTERNE 2400 boîte blanche 60\$
CARDINAL INTERNE 2400 75\$
CARDINAL EXTERNE 2400 120\$
CARDINAL INTERNE 2400
& Send Receive fax 9600 135\$
CARDINAL 9600 INTERNE 295\$
CARDINAL 9600 EXTERNE 335\$



CARTE VIDEO OAK 512K 70\$
CARTE VIDEO OAK 1 MEG 90\$
ATI VGA WONDER 1 meg. 150\$
ATI VGA WONDER XL 1 meg. 175\$
ATI VANTAGE 1 meg. 290\$

386 SX-25 Mhz.

2 meg. mémoire ram
Lecteur 5.25" haute densité
Lecteur 3.5" haute densité
Disque rigide CONNER 84 meg.
Carte contrôleur IDE
2 ports série-1 parallèle-1 jeu
Clavier bilingue BTC 102 touches
Carte SUPER VGA 512K
Boîtier de luxe
Modem SUPER VGA COULEUR
Alimentation 200W CSA
Microsoft DOS 5.0 français

1199\$

386 33 Mhz. 64K CACHE

2 meg. mémoire ram
Lecteur 5.25" haute densité
Lecteur 3.5" haute densité
Disque rigide CONNER 84 meg.
Carte contrôleur IDE
2 ports série-1 parallèle-1 jeu
Clavier bilingue BTC 102 touches
Carte SUPER VGA 512K
Boîtier de luxe
Modem SUPER VGA COULEUR
Alimentation 200W CSA
Microsoft DOS 5.0 français

1299\$

486 33 Mhz. 64K CACHE

4 meg. mémoire ram
Lecteur 5.25" haute densité
Lecteur 3.5" haute densité
Disque rigide MLC 105 17 M.S.
Carte contrôleur IDE
2 ports série-1 parallèle-1 jeu
Clavier bilingue BTC 102 touches
Carte SUPER VGA 1 MEG.
Boîtier de luxe
Modem SUPER VGA COULEUR
Alimentation 200W CSA
Microsoft DOS 5.0 français

1999\$

486 50 Mhz. 256K CACHE

4 meg. mémoire ram
Lecteur 5.25" haute densité
Lecteur 3.5" haute densité
Disque rigide SEAGATE 130 MEG 16 M.S.
Carte contrôleur IDE
2 ports série-1 parallèle-1 jeu
Clavier bilingue BTC 102 touches
Carte SUPER VGA 1 MEG.
Boîtier de luxe
Modem SUPER VGA COULEUR
Alimentation 200W CSA
Microsoft DOS 5.0 français

2499\$

vote, ce jour, car personne ne s'entend sur le libellé précis de la proposition à débattre. Pierre recommande que le c.a. ou un comité de travail reformule le libellé et représente, à l'automne, un nouveau projet de règlement.

VE2JI: Jules suggère de voter pour la proposition telle que formulée dans l'avis de convocation. Elle pourra faire l'objet de réajustements dans l'avenir.

VE2DFY: Jean-Pierre propose le dépôt de l'amendement et le vote sur celui-ci.

VE2DFY/VE2BFR

Résultat du vote:

Rejet majoritaire de la proposition telle que formulée.

Il est proposé que le c.a. ou un groupe de travail formule pour l'automne un nouveau libellé suivant les suggestions dont il a été question lors de l'assemblée générale spéciale.

VE2JI/VE2JDL

3. Modification de l'article 3.6.c

Libellé proposé:

" Lire: ... afin d'élire les administrateurs aux postes à combler..."

Période de discussion:

VE2AB: Jacques rappelle que, vers la fin des années 1970, il arrivait que les 12 membres changeaient à chaque année. Le but du "6" était d'éviter une telle situation.

VE2GYD: Gilles mentionne que, malgré qu'une personne prenne un mandat de deux ans, il n'y a aucune assurance que cette personne pourra persister dans son mandat pendant les deux ans. Gilles rappelle qu'en juin dernier, onze personnes ont été élues au c.a. du C.R.A.Q.

VE2GWE: Paul-Émile indique que l'intention de rotation +/- 6 administrateurs demeure toujours souhaitable.

Demande de vote sur la proposition.

VE2ACE/VE2ONI

Résultat du vote sur la proposition:

Adopté à la majorité des membres.

4. Levée de l'assemblée à 22h15

Ω

Lise Dorval VE2LDO
Secrétaire de C.R.A.Q.

Rapport annuel de la secrétaire

Déjà un an d'écoulé que je n'ai même pas eu le temps de voir passer; il est vrai qu'avec l'équipe du conseil d'administration de 1991-1992 et le dynamisme des membres, il n'était pas difficile de réaliser la tâche de secrétaire. S'impliquer au sein de la communauté amateur m'a permis de découvrir tous les amateurs et d'apprécier leur disponibilité.

Il n'y a pas d'originalité à dire que la partie la plus importante de ma tâche a consisté à rédiger les compte-rendus des réunions de conseil d'administration, des réunions mensuelles des membres et des autres types d'assemblées que nos règlements autorisent. Avec beaucoup d'assiduité et une présence quantitative et qualitative, il va de soi, des membres élus, votre conseil d'administration s'est réuni à tous les deuxièmes mercredis du mois afin d'évaluer les résultats de l'assemblée mensuelle et de vaquer à l'administration des affaires courantes et de travailler à son développement du Club.

La correspondance a retenu une bonne partie de mon

Convocation

Vous êtes par la présente cordialement invités à la prochaine assemblée du Club Radio Amateur de Québec inc., qui se tiendra lundi, le 14 septembre 1992 à 19h30, au local du Club, Centre Régional de Service Sociaux et de Santé - région 03, 525, boul. Hamel Est, Québec (en face de place Fleur de Lys).

Ordre du jour

1. Ouverture de l'assemblée
 2. Adoption de l'ordre du jour
 3. Adoption des procès verbaux de l'assemblée générale du 9 septembre 1991, de l'assemblée générale d'élections du 1 juin 1992 et de l'assemblée générale spéciale du 1 juin 1992.
 4. Rapports des Directeurs 1991-1992
 5. Orientations 1992-1993 de chacun des directeurs
 6. Affaires nouvelles
 7. Varia
 8. Clôture de l'assemblée
- Ω

Lise Dorval VE2LDO
Secrétaire

temps et tous ceux et celles qui nous ont écrit ont reçu une réponse adéquate à leurs interrogations.

En septembre dernier, nous nous étions donnés certains objectifs à réaliser en cours d'année. L'atteinte de ces objectifs n'a pu se réaliser en ce qui regarde la mise à jour des dossiers actifs et la création d'un cahier des résolutions adoptées au cours des cinq dernières années. Il nous a été impossible de donner suite, car nous n'avions pas, faute de moyen de transport, les moyens de récupérer le classeur du C.R.A.Q., qui était chez l'un des membres du Club. Nous n'avons rapatrié cet équipement qu'à la mi-mai dernière. Quant aux livres des minutes de l'administration précédente, ils nous furent remis au début de mai dernier.

L'intention de rendre disponible les revues auxquelles le C.R.A.Q. est abonné demeure. L'arrivée, pour l'automne, d'un ordinateur pour le Club permettra de bâtir les fichiers nécessaires pour gérer efficacement la formule des prêts.

Il est important de porter une attention spéciale au travail réalisé par Bertrand VE2GNY à titre d'archiviste du C.R.A.Q.. Il est depuis de nombreuses années "la mémoire active" du Club. Au nom des membres du C.R.A.Q., nous t'en remercions.

Servir les intérêts des membres du C.R.A.Q. a été pour moi un grand plaisir. Au terme du mandat de Gaston VE2LN qui nous quitte pour s'impliquer davantage pour la défense des droits et intérêts de la radio amateur en acceptant un poste d'administrateur à notre association provinciale, R.A.Q.I., je désire le remercier pour son implication active au sein du Club pour l'année qui se termine.

Merci à tous mes collègues du c.a. pour leur soutien dans l'accomplissement de mon mandat. J'ai donné le meilleur de moi-même afin de m'associer à la démarche évolutive que le C.R.A.Q. s'est donnée en cours d'année.

Orientations 1992-93

Tâches inhérentes à la fonction de secrétaire

L'acquisition par le C.R.A.Q. d'un ordinateur permettra d'utiliser la télématique pour faciliter la gestion du quotidien des affaires du C.R.A.Q. Dans un monde où l'ordinateur s'est implanté, votre Club suivra le tempo et le secrétariat s'associera à cette évolution... fini les piles de dossiers. Les disquettes sauveront beaucoup d'espace de rangement et cela correspond aux exigences imposées par l'étroitesse de notre local au C.R.S.S.S..

Les anniversaires du mois

Meilleurs souhaits d'anniversaire de naissance à:

Serge Bérubé	VE2BPU	09-02
Thommy Jenkins	EOC33	09-03
René Leclerc	VE2NRL	09-04
Daniel Deslauriers	EOC39	09-05
Arthur Léon Campagna	VE2KT	09-06
André Lavoie	VE2LAI	09-06
Alain McMullen	VE2TOP	09-06
Éric Prince	VE2ZRX	09-07
Pierre Brousseau	VE2PBR	09-07
Paul-Émile Durand	VE2GWE	09-08
Guy Tanguay	EOC47	09-10
Jean-Claude Durand	VE2DSM	09-14
Georges Hayes	VE2HEG	09-15
Gilles Gignac	VE2SA	09-16
Jean-Philippe Hommel	VE2PHH	09-16
Jean-Claude Lachance	VE2ATS	09-17
Paul André Bureau	VE2PAB	09-17
Jean Pépin	VE2NT	09-18
Denis Painchaud	VE2BAI	09-19
Daniel Leviné	VE2FLQ	09-19
François Pelletier	EOC69	09-19
Fernand Lacroix	VE2FTL	09-22
Paul Giguère	VE2GNP	09-23
Jean-Claude Pierre-Louis	EOC36	09-23
Paul Beauchemin	VE2AYN	09-25
Vincent Roy	EOC46	09-25
Robert Bergeron	VE2DLV	09-26
Jacques Caron	VE2DAO	09-27
Yvon Roberge	VE2YRO	09-27

Jacques Paré VE2CJP



Marie Antoinette

OUVERT 24 HEURES

RABAIS DE

1\$

sur 6\$ d'achat ou plus
sur présentation
de ce billet

Valable dans tous les restaurants
Marie Antoinette de Québec
jusqu'au 31 mai 1992.



Répertoire des revues ou autres documents du C.R.A.Q.

Un fichier des documents disponible au C.R.A.Q. sera constitué. Par la suite, un mécanisme sera créé pour faciliter la consultation de ces revues ou d'autres littératures par les membres.

Conservation du patrimoine

Au nom du C.R.A.Q., je lance à l'ami Bertrand VE2GNY l'invitation à renouveler son engagement à titre d'archiviste du C.R.A.Q.. Depuis le temps qu'il oeuvre dans ce secteur, il a développé une expertise dont tous les membres peuvent être fiers, car nous en avons des preuves évidentes des années antérieures jusqu'à ce jour.

En résumé, tant pour moi que pour mes collègues du c.a. de 1992-1993, nous voulons poursuivre l'élan que le C.R.A.Q. s'est donné l'an dernier et poursuivre l'évolution des dossiers majeurs du Club.

Meilleurs 73 & 88!

Lise Dorval VE2LDO
Secrétaire



LÉVESQUE BEAUBIEN GEOFFRION INC.

2635, Boul. Hochelaga, suite 200, Ste-Foy (Québec) G1V 4T3

Léon Labrecque

Conseiller en placement

Bur.: (418) 654-2363 VE2ELL Fax: (418) 654-2333
1-800-463-5659

Encore de la formation Encore plus d'activités

Une autre année d'activités et de rencontres commencera le 14 septembre lors de la première réunion. Je vous la souhaite aussi intéressante et pleine de QSO en personne et par radio que celle qui vient de se terminer.

Les objectifs du Club viseront encore la formation et le déroulement d'activités pour ses membres.

La déréglementation nous a permis d'approcher les 300 membres en 1991-1992. Verrons-nous les 400 membres cette année? Quoi qu'il en soit, le Club devra revoir sa façon d'opérer avec un si grand nombre de membres, afin que chacun puisse y trouver son intérêt.

Vous serez encore appelés à vous impliquer au maximum cette année. Gilles VE2GYD nous prédit un nombre record d'activités de communication et Willie VE2WID en aura plein les bras avec nos 6 rejets, la station du club, le node de communication par paquets, etc. Il aura besoin de l'aide de plusieurs d'entre vous!

Le journal a toujours besoin de vos articles. Ils n'est pas nécessaire qu'ils aient 5 pages; un seul paragraphe sur un événement ou quelque chose qui a attiré votre attention rendra le journal encore plus intéressant. Pourquoi n'essayez-vous pas d'écrire une série d'articles sur un sujet qui vous tient à coeur? Vous avez modifié votre appareil... monté un bidule? Publiez le plan, tous en profiteront.

73 et à bientôt

Pierre P. Langevin VE2EZZ
vice-président

ACCESS@TRONIK

DISTRIBUTEUR DE PIÈCES ET FOURNITURES ÉLECTRONIQUES

Semi-Conducteur - Opto - Passifs - Chimiques
Outils - Fils - Livres - Relais - Interrupteur
Boîtes à projet - Blocs d'alimentation
Périphériques et câblage d'ordinateurs
Soudure et dessoudure - Équipements de test

2095, Charest O., Ste-Foy, Qc G1N 4L8
Tél.: (418) 683-5979 Fax: (418) 683-6979

Des commanditaires généreux

Bonjour chers Amateurs,

Après deux mois d'absence, nous revoilà en forme. J'espère que vous avez tous passé un bel été, même si la saison a été bizarre.

Dans ce premier article de 1992-1993, je résumerai brièvement l'année 1991-1992 qui fut très bonne en termes de commanditaires qui ont coopéré fortement à notre revue **circuit**. Il me fait plaisir de vous les énumérer.

Je remercie:

Produits Électroniques Elkel (Trois-Rivières);
Pro Technique (Québec);
ÉlectroMike (Québec);
Graphica Impression (Sainte-Foy);
Centre de massothérapie (Québec);
Crobél ltée (Québec);
Restaurant Marie Antoinette (Québec);
Dunkin' Donuts (boul. Lormière)
Beauchemin, Bouchard et Associés (Sainte-Foy);
Lévesque, Beaubien, Geoffrion inc. (Sainte-Foy);
Centre d'ordinateurs S.T.O. (Loretteville);
École de Conduite Lauzon (Québec);
Acces-O-Tronik (Sainte-Foy).

Merci aussi à deux commanditaires qui ont parus dans notre répertoire (bottin), soit Dinamex Express (Sainte-Foy) et Radiateur Sainte-Foy, sans oublier notre caricaturiste Serge Métivier VE2SMQ, qui contribue avec ses dessins mensuels.

Tous ces commanditaires ont apporté la jolie somme de 1375,00 dollars à notre club. Cinq commanditaires qui ont déjà renouvelé leur contribution pour l'année 1992-1993. Alors tout va bien, c'est positif et ça promet.

Je demande à nos membres d'encourager ces maisons d'affaires et, bien sûr, de leur mentionner que vous êtes amateurs et membres actif du Club, afin de justifier leur publicité dans notre revue. Ω

La station VE2CQ / VE2CDX au CRSSS

Le club est toujours à la recherche d'amateurs qui désireraient aider nos futurs opérateurs en HF. Si vous êtes intéressé, dites-le moi et je vous informerez des mesures à prendre. L'équipement fonctionne très bien et vous attend, merci d'avance.
 Ω

Michel Dumais VE2SIG
Directeur des relations publiques



TÉL.: (418) 529-5774
FAX.: (418) 648-9752

SANS FRAIS:
1-800-463-5600

VENTE D'ÉQUIPEMENTS ET PIÈCES D'ÉLECTRONIQUE

383, DE LA CARNARDIÈRE, QUÉBEC QC G1L 2V1

La trésorerie

par Sonya Fiset, VE2SPF, trésorière

Voici les dépenses effectuées par votre Club cet été. Veuillez prendre note que les dépenses du "Field Day" ne sont pas encore compilées dans ce rapport, même si de l'argent a été avancé.

En caisse, le 1 mai 1992:

Épargne avec opérations	4482.80\$
Épargne stable 1	3165.53\$
Épargne stable 2 VE2 AB	585.82\$
Petite caisse	69.36\$

Revenus:

Vente de matériel	20.00\$
Examens	407.00\$
Autres (souper du gala)	45.00\$
Remb de l'avance	350.00\$
TOTAL:	822.00\$

Dépenses:

Frais de déplacement	188.60\$
Frais de poste	545.34\$
Frais de communication (plaques et gravures)	313.55\$
Frais de téléphone	204.80\$
Services professionnels (soirée 30 mai)	1219.71\$
Entretien des répéteurs	275.91\$
Frais de bureau	80.68\$
Impression	869.12\$
Immobilisations	495.48\$
Licence	25.00\$
Archives	66.82\$
Frais d'administration	17.85\$
Autres	17.48\$
Avance (soirée Mérites et Field Day)	700.00\$

TOTAL: 5020.34\$

En caisse, le 18 août 1992:

Épargne avec opérations	2253.82\$
Épargne stable 1	1165.53\$
Épargne stable 2 VE2 AB	585.82\$
Petite caisse	100.00\$

La trésorerie — Bilan annuel

par Sonya Fiset, VE2SPF, trésorière

Actif

Encaisse	4 105.17 \$
Part sociale	5.00
Dépenses	17 576.72
Inventaire (radios app.)	33 600.00
(matériel de revente)	1 100.00
env. 620 autocollants	
128 boutons de revers	
(horloge et cafetière)	101.75
(trophés VE2 AB)	
(6 plaques)	

TOTAL: 56 488.64 \$

Passif

Revenus	19 335.47 \$
Avoir des membres (encaisse)	2 351.42
(immobilisations)	34 801.75

TOTAL: 56 488.64 \$

Gaston Asselin, VE2LN, président 1991-1992

Sonya Fiset, VE2SPF, trésorière 1991-1992

La trésorerie — Bilan annuel (suite)

Revenus d'opérations:	Budget	Réel
295 adhésions	5700.00 \$	8885.00 \$
Vente de publications		3412.00
Vente de services ou biens		435.00
Cours	2000.00	3920.00
Examens		857.00
Commanditaires	800.00	1300.00
Revenus de placement		131.47
Autres		45.00
Remboursement		350.00
	=====	=====
TOTAL:	8500.00 \$	19 335.47 \$

Dépenses:

Frais de déplacement		295.80 \$
Frais de poste	2815.00 \$	2118.60
Frais de communication	850.00	935.09
Frais de téléphone		204.80
Assurances		270.25
Licences		245.00
Archives	150.00	66.82
Services professionnels	800.00	1219.71
Entretien des répéteurs	1053.00	796.87
Matériel de revente		4282.99
Articles de bureau		315.73
Impression	1475.00	2081.81
Immobilisations	1047.00	3588.11
Frais d'administration	100.00	75.24
Autres	210.00	179.90
Avance		900.00
	=====	=====
TOTAL:	8500.00 \$	17576.72 \$



STANDARD®

" NOUVEAU "

C558A Double Bande

- SUPER-COMPACTE DOUBLE BANDE
- DTMF PAGING/CODED SQUELCH/CLONE
- BALAYAGE DOUBLE BANDE
- CROSS-BAND OPERATION
- RECEPTEUR AM INCORPORE
- 200 MEMOIRES OPTIONELLES DISPONIBLES
- RECEPTION SIMULTANEE
- 3-CHOIX DE SELECTION DE FREQUENCES
- 23 MENUS PROGRAMMABLES
- SORTIE INDIVIDUELLE AUDIO
- 10 DIFFERENTES SEQUENCES DTMF



STANDARD®

PRODUITS
ELECTRONIQUES
ELKEL Ltee.®



2435 Blvd. Des Recollets Trois-Rivieres P. Que. G8Z 4G1

Tel. (819) 378-5457 Fax. (819) 378-0269

LUNDI FERME Mardi-Mercredi (10h-17h) Jeudi-Vendredi (10h-21h) Samedi (10h-15h)



STANDARD®

" Tout le monde l'aime "

SEPTEMBRE 1992

PORTATIF Double Bande

C228A	2M / 220MHz Double Bande HT w/CTCSS	\$ 709.00
C528A	2M / 440MHz Double Bande HT w/CTCSS	\$ 589.00
C558A	2M / 440 MHz Mini Double Bande HT w/CTCSS	\$ 679.00 *
C628A	440/1200MHz Double Bande HT w/CTCSS	\$ 729.00

PORTATIF VHF / UHF

C168A	2M Sub-Mini Deluxe HT	\$ 439.00
C468A	440MHz Sub-Mini Deluxe HT	\$ 459.00

MOBILE VHF / UHF

C5608DA	2M/440MHz MOBILE w/CTCSS	\$ 999.00
CAW562	Ext 'N Mic Cable (4m)	\$ 49.00
CSK12	Haut Parleur Externe	\$ 49.00
MANUELS	Service For C228A/C528A/C168A/C468A/C5608D	\$ 19.00



C 168A

Note: * Nouveau Produit.

Prix Sujets à Changement Sans Preavis

Depositaire Autorisé



PRODUITS ELECTRONIQUES ELKEL Ltee.®

2435 Blvd. Des Recollets Trois-Rivieres P. Que. G8Z 4G1

Tel. (819) 378-5457 Fax. (819) 378-0269

LUNDI FERME Mardi-Mercredi (10h-17h) Jeudi-Vendredi (10h-21h) Samedi (10h-15h)

Sur la même longueur d'onde!

Une rubrique sur les techniques de radio-amateur

La vigilance

Grâce à la vigilance d'un amateur de la région, le ministère des Communications a procédé dernièrement au démantèlement d'une station illégale opérant sur la répétitrice VE2UX.

Le tout a débuté grâce à la collaboration d'un amateur qui nous a prévenu que, depuis quelques jours, une station utilisant l'indicatif d'appel VE2DSQ opérait via le répéteur VE2UX et que son opération semblait suspecte.

Après vérification dans les banques de données du Ministère et après une période d'écoute sur la fréquence concernée, il était évident que nous avions affaire à une station exploitée illégalement, c'est-à-dire **sans licence radio et sans certificat de compétence**. Les procédures de communication utilisées par notre délinquant étaient tout à fait inadéquates et devenaient presque un monologue.

Toujours avec l'aide des renseignements recueillis, l'inspecteur radio s'est rendu sur place et a procédé à la fermeture immédiate de la station illégale et a exigé que cette dernière soit démantelée et que le contrevenant se départisse des appareils utilisés. Nous nous sommes assurés que les appareils sont entre les mains de personnes ayant les compétences requises pour leur utilisation.

La bande de fréquences du service expérimental d'amateur est précieuse et peut rendre des services importants à la population canadienne (lors de sinistres, événements spéciaux, etc.); le Ministère croit à cette importance, mais ce dernier ne peut, compte tenu des ressources disponibles, être à l'affût de la moindre perturbation qui pourrait l'affecter. C'est pourquoi nous croyons que les utilisateurs sont les mieux placés pour s'assurer de l'intégrité de ces fréquences et qu'ils doivent être les fidèles collaborateurs du Ministère dans la gestion de cette partie du spectre.

Ce sont les utilisateurs qui seront les premiers pénalisés s'ils utilisent inadéquatement ces fréquences ou permettent, par complaisance ou laxisme, leur utilisation dans l'illégalité. La **vigilance** par les amateurs est la meilleure assurance; nous vous encourageons à garder cette vigilance et soyez assurés de notre collaboration. Ω

Robert Vallières
Inspecteur de la radio
Secteur Autorisation & examens

Chasse à l'émetteur inattendue

Eh oui, un des membres du réputé "Club du Lac Beauport" a décidé, sans le vouloir, d'organiser une chasse à l'émetteur. J'ai nommé: VE2JOE.

Vers 8h30 samedi soir, je décide de faire un petit "tour de fréquences" sur mon appareil portatif... En arrivant sur VE2RAX, je me rend compte que le répéteur est en onde, mais que personne ne parle! Donc, je passe en "reverse" et j'essaie de prendre une lecture du signal... Résultat: le signal est fort à mon QTH, qui est situé à L'Ancienne-Lorette.

J'ai ensuite essayé d'entrer en communication avec quelqu'un sur le répéteur. VE2GIQ m'a répondu en me disant qu'il le recevait dans un "dummy load" à Valcartier-Shannon. Donc, les recherches ont débutées dans ce coin là, jusqu'à ce qu'on se rende compte qu'il écoutait la sortie du répéteur et non l'entrée!!! Donc, les recherches ont changé de direction...

Simon VE2SPR et moi avons décidé de nous construire une petite antenne de fortune plus directionnelle qu'une simple "rubber duckie". Ensuite, nous sommes partis en moto vers Pierre VE2EZZ, qui était dans à MontChâtel. À ce moment là, nous n'avions pas encore un signal assez solide pour enlever nos antennes. D'autres amateurs se sont joints à la chasse et nous avons enfin découvert, à force de tourner en rond, que le signal était très fort dans les environs de Loretteville. Donc, nous avons concentré les recherches dans le coin du boulevard des Étudiants. À un certain moment, Guy VE2SAR a signalé qu'il le recevait très fort dans le coin de la rue Cook. Il était près de VE2LVD qui le recevait sans antenne sur son appareil portatif!

Finalement, on s'est tous rendus à la demeure de Isabelle, la blonde de Jean. L'appareil portatif de celui-ci transmettait de façon continue à l'intérieur de son véhicule! Pierre a donc fait un lien téléphonique chez les parents de Jean. Isabelle VE2IZA a répondu et nous a donné le numéro de téléphone pour le rejoindre. Pierre a ensuite appelé Jean pour lui dire de sortir à l'extérieur, sans lui

circuit

PUBLICATION MENSUELLE DU CLUB RADIO AMATEUR DE QUÉBEC INC.

DÉJÀ UN AN

Eh oui! Déjà un an s'est écoulé depuis que vous vous êtes inscrits membre du Club Radio Amateur de Québec inc. (C.R.A.Q.). C'est maintenant le temps de renouveler votre adhésion.

En jetant un coup d'oeil à l'endos de ce feuillet, vous pourrez constater les nombreux services que votre club vous offre. Il y en a certainement quelques-uns auxquels vous tenez personnellement. Dans ce cas, renouvelez votre adhésion et ils vous seront tous disponibles.

Si vous n'êtes pas déjà membre, demandez-vous si vous ne profitez pas déjà de quelques-uns de ces services de façon tout à fait gratuite?

Si vous n'êtes membre d'aucun club, empressez-vous de le faire, peu importe lequel. Ainsi, vous contribuerez au maintien de l'activité radio amateur de votre région, ce sera votre quote-part. Évidemment, si la multitude des services offerts par le C.R.A.Q. vous intéresse, c'est le C.R.A.Q. que vous choisirez comme club.

Pour devenir membre, ou tout simplement renouveler votre adhésion, vous n'avez qu'à remplir le formulaire qui accompagne ce texte et retourner le tout au C.R.A.Q. accompagné du montant de la cotisation annuelle, soit 35 dollars, dans l'enveloppe pré-adressée ci-jointe. Vous pouvez aussi nous apporter le tout à la prochaine réunion du Club; Sonya VE2SPF se fera un plaisir de vous inscrire et de vous remettre immédiatement votre carte de membre.

Meilleurs 73 et bonne année!

Guy Richard VE2XTD

expliquer quoi que se soit.

Imaginez la surprise de Jean et Isabelle quand ils ont vu dix amateurs les attendant dans la cour chez-eux! Alors Pierre lui a demandé s'il savait qu'il était en transmission depuis 8h30 sur le répéteur. Nous avons tous éclaté de rire et il a bien sûr compris... Tout c'est terminé devant un bon café dans un restaurant!

Nous remercions les amateurs suivant pour leur participation à la chasse improvisée: VE2SAR, VE2LVD, VE2EZZ, VE2SIG, VE2TAP, VE2MRI, VE2MBI, VE2OSM, VE2VEZ, VE2SPR, VE2IZA et Mauri, la femme de VE2EZZ.

73's à toutes et à tous et à la prochaine chasse! Ω

Richard Gore VE2GOJ

Un mot du directeur technique.

Bonjour, on m'a informé que plusieurs amateurs ont de la difficulté à ouvrir le lien téléphonique de VE2RQR situé à l'Île-d'Orléans (146.610-).

Voici donc la procédure à suivre:

Pour l'ouverture: l'étoile, lâcher le ptt, puis 951, lâcher le ptt et vous entendrez la tonalité de composition de la grosse cloche. Il ne vous reste plus qu'à composer votre numéro de téléphone.

Pour la fermeture: l'étoile, le dièse et 91, tout d'un coup et voilà, c'est refermé.

Ceux qui se demandent pourquoi il en est ainsi, hé bien, c'est parce qu'on l'a reçu ainsi, voilà tout. Nous allons éventuellement le normaliser, mais ce n'est pas prioritaire.

Il est à noter aussi que, dû à son site (Île de Bacchus), le lien téléphonique avec certaines municipalités de la rive sud ainsi que de la rive nord peut être un interurbain.

Merci de votre attention. Ω

Willy De Pinte VE2WID
Directeur technique



LE CARICATURISTE

Pierre Gravel et
Stéphane Ferland, imprésario
(514) 372-7764

Métro

**Pour la paix
dans la famille
et la sécurité
sur la route**



**École de
conduite
Lauzon**

Technique

Bilan annuel

L'année 1991-1992 au CRAQ peut être qualifiée de succès, remplie d'activités de toutes sortes. Votre

participation y a compté pour beaucoup. Du côté technique, une bonne part des activités a été concentrée sur nos stations répétitrices et à l'aménagement de notre local au CRSSS. Savez-vous tout ce que nous possédons et devons entretenir? En voici une liste avec quelques informations supplémentaires:

Indicatif	QTH	Fréquence	CTCSS	Travaux effectués / remarques
Répéteurs VHF:				
VE2RVD	Univ. Laval	146.760-	100 Hz	modif CTCSS / principal rép. du CRAQ pylône Radio-Canada audio remis à neuf, uhf: RTQ 85 à 59 lien avec VE2UX, RTQ 89
VE2RQR	Ste-Pétronille	146.610-		
VE2RMF	Frampton, Bce	147.390+		
VE2RMG	P. Laurentides	147.090+		
Répéteurs UHF:				
VE2RHD	H.D. Lévis	444.100+	100 Hz	nouveaux rx et tx, autres modif. à faire construction débutée / pour les urgences
VE2RXR	transportable	444.300+	100 Hz	
Packets:				
VE2RAJ	Mt-Bélair CJMF	5 ports		nouvelle installation / comm. numérique
Autres:				
VE2RQT	Univ. Laval	1253.250-		audio stéréo, nouveau transmetteur / ATV aménagement, ajouts équip. / hf,vhf,uhf
VE2CQ	CRSSS			

Comme vous pouvez le constater, nos installations sont variées. Nous possédons plusieurs répéteurs importants dans la région de Québec et même à l'extérieur. Ces stations nécessitent un entretien régulier et c'est grâce à votre appui que nous pouvons y arriver. Tout le travail accompli cette année a été possible grâce à la collaboration de plusieurs amateurs qui m'ont assisté de près ou de loin et nous devons les remercier et leur être reconnaissant. Je tiens à souligner particulièrement l'aide précieuse reçue de Guy VE2VIT, de Hilarion VE2DSR et de Jacques VE2DOC qui ont passé plusieurs dizaines d'heures de travail à améliorer nos installations. De son côté, Michel VE2SIG, en plus de nous aider lors de nos expéditions aux sites, a fait un excellent travail dans le réaménagement de la station au CRSSS.

Si vous n'étiez pas de ceux qui ont porté une assistance technique, dites-vous bien que votre adhésion au CRAQ constitue une contribution financière essentielle. Les dépenses de cette année pour nos installations se chiffrent à plusieurs centaines de dollars. Il y a encore beaucoup de travail à faire pour l'année à venir et je suis convaincu que mon successeur, Willy VE2WID, aura tout votre appui.

Je souhaite à tous une excellente nouvelle année d'activités et de bons QSO sur nos différentes stations.

Meilleurs 73! Ω

Alain Bouchard VE2XR



**graphica
impression**

Agrandissements
Réductions
Plans
Devis
Offset
Photocopies
Photocopies couleur
Reliures plastiques
Tél.: 527-9222
Fax: 527-9936

2065, boul. Charest ouest, Sainte-Foy (QC) G1N 2G1

**DUNKIN'
DONUTS**

9585, Boul. Lormière
Neufchâtel, Québec G2B 3K7
(418) 843-5703

Yvan Beauregard
président
Responsable
de la production

Les encodeurs de tonalité

Avez-vous équipé votre 2 mètres d'un encodeur de tonalités subaudibles? Qu'on appelle aussi "tone quelch" ou CTCSS.

Sinon, il en est grand temps. Déjà, dans la région de Québec, vous devez avoir cet option pour opérer un de ces quatre excellents répéteurs:

VE2RYC	145.11 -
VE2RAX	146.79 -
VE2RAY	147.045 +
VE2RID	147.24 +

La tonalité à utiliser est de 100.0 Hz pour tous ces répéteurs.

D'autres répéteurs transmettent le "tone", vous

permettant ainsi de vous protéger contre l'interférence, mais ce tone n'est pas nécessaire pour accéder au répéteur.

Entre autres:

VE2RVD
VE2RHD
VE2RAX - UHF
VE2UX

Consultez le prochain bottin pour avoir la liste complète.

73 et à bientôt Ω

Pierre P. Langevin VE2EZZ
vice-président
titulaire de VE2RAX (146.79)

Accès téléphonique sur VE2RVD composition abrégée

Sûreté municipale:

Québec	691-6911	01*
Beauport	666-2345	02*
Charlesbourg	624-7611	03*
Lévis et les environs	838-4911	04*
Sainte-Foy	654-4242	05*

Sûreté du Québec; postes:

Sainte-Anne-de-Beaupré	827-4545	06*
Québec métro	623-6249	11*

Je vous rappelle que le moment du renouvellement de votre numéro abrégé personnel (*speed dial*) pour l'accès téléphonique de VE2RVD approche. La date limite pour ne pas avoir d'interruption de "service" est celle de la réunion mensuelle des membres de novembre. D'autres numéros sont

disponibles. Le coût est de 5\$ pour une année. N'hésitez pas à contacter Denis VE2AEE, qui a accepté la gestion de ce système pour une nouvelle année. Je le remercie beaucoup pour l'année qui se termine, ce qui nous a permis d'amasser près de 100\$.

VE2RMF hors-service...

Notre station répétitrice VHF au Mont-O'Neil, VE2RMF, est hors service depuis le 15 août dernier. En effet, le transmetteur fonctionnait par intermittences et nous avons dû le rapporter à Québec pour le réparer. Nous vous aviserons dès qu'il sera de nouveau en fonction. Nous avons également changé l'antenne Yagi UHF servant à la liaison avec le réseau THF du Québec, VE2RTQ; ce changement avait été planifié suite à notre dernière visite à ce site (déc. 1991). Les amateurs suivants étaient également du voyage et je les remercie pour leur aide: Guy VE2VIT, Hugue VE2HTA et Willy VE2WID. Ω

Alain Bouchard VE2XR



Tél.: 877-0094

Dépanneur VIAGAZ R.D.S. inc.

Lavoir - Nettoyage à sec - Nettoyage de cuir et suède
Service de couture - Entreposage de fourrures
Cordonnerie - Comptoir lunch

6300, boul. L'Ormière Les Saules G1P 1K7

Remise de 5% sur l'essence avec votre carte de membre



ÉlectroMike inc.

Distribution de pièces électroniques

Marc Pagé

1375, Boul. Charest O.
Québec (Québec) G1N 2E7

Tél.: Bur.: 681-4138
1-800-463-1501
Fax: 681-5880

Les activités du Club

Activités du C.R.A.Q.

Rapport annuel

Lors de la publication de la revue **circuit** en septembre dernier, mes collègues et moi vous présentions nos intentions de réalisation pour l'année qui se termine. Partageant les objectifs proposés par notre président Gaston VE2LN, les mots clés de l'année, **participation et formation**, furent de mise. Personnellement, j'ai ajouté à ces mots d'importance celui d'**implication**, pour assurer un vif succès à tous les projets que j'ai mis de l'avant.

Le présent rapport se scinde en quatre volets et, pour chacun, un succinct message rappelle les grandes lignes de l'activité et du nombre d'amateurs qui se sont impliqués dans sa réalisation.

VOLET ACTIVITÉS AMATEUR

Au cours des douze derniers mois, le C.R.A.Q. a participé à un nombre record d'activités et l'implication des amateurs a été digne de mention. Notons ici qu'en novembre dernier, les membres du c.a. adoptaient une résolution visant à donner une priorité de participation aux activités aux membres en règle du C.R.A.Q.. Cette position recevait, à l'assemblée mensuelle suivante, la sanction majoritaire des membres présents. Dans l'exécution de mon mandat, j'ai respecté cette décision, malgré les remarques parfois négatives d'amateurs qui n'appréciaient pas notre position. La réponse ad hoc des membres aux diverses activités démontre le désir de nos membres de s'impliquer.

Septembre:

Opti-Courons à Sainte-Croix de Lotbinière

Participation: 12 amateurs

Assurer les communications lors d'une course sur route pour le Club Optimiste local.

Le Marathon de l'Île d'Orléans

Participation: 23 amateurs

La couverture des communications pour un groupe de 725 coureurs qui ont participé au marathon (42,2 km).

Octobre:

Duathlon séquentiel Automne rouge / Mont Sainte-Anne

Participation: 9 amateurs

Une première mondiale, une course à pied et en vélo de montagne où les participants doivent escalader le Mont Sainte-Anne. Notons qu'il y avait, ce jour là, plus de 30 cm de neige en haut de la montagne.

Jamboree sur les ondes / J.S.L.O. des Scouts

Participation: 23 amateurs

Une activité à dominante HF où des jeunes de diverses unités Scouts et Guides prennent contact avec d'autres du monde entier. Cette activité n'a pas comblé les demandes des unités en question, en raison du peu de réponse des amateurs licenciés qui opèrent en HF.

Décembre:

Opération Nez-Rouge

Participation: 26 amateurs

Trois soirées et nuits d'opération.

Janvier:

La Bougie du Carnaval

Participation: 42 amateurs dont un opérateur HF aux Îles-de-la-Madeleine

Supporter les communications pour le comité de la Bougie et pour chacun des sept duchés du Carnaval de Québec.

Février:

Les deux Défilés de nuit du Carnaval

Participation: 25 amateurs

Pour chacun des défilés, les amateurs sont appelés à assurer les communications auprès des officiels responsables de la mise en branle du défilé.

Juin:

La Descente royale

Participation: 12 amateurs

Assurer les communications sur les dix kilomètres du parcours, le long de l'avenue Royale, à Beauport.

L'International/Noram cycliste de Stoneham

Participation: 14 amateurs

Au même moment que se déroulait, sur les Plaines d'Abraham, le "Field Day", un groupe d'amateurs couvrait à Stoneham une course de compétition nord américaine. Cette activité démontre la flexibilité de notre organisation car, au même moment, une vingtaine d'amateurs s'impliquaient sur les Plaines.

Juillet:

Demi-marathon de Loretteville

Participation: 16 amateurs

Établir un réseau de communications entre le Mont Saint-Sacrement et le centre-ville de Loretteville, pour un groupe de 300 compétiteurs qui courent 21,1 km.

Août:

Le Défilé de nuit des Fêtes populaires Desjardins / Lévis

Participation: 25 amateurs

Assurer les communications pour le défilé de nuit dans les rues de Lévis.

Défi international 24 des Plaines d'Abraham

Participation: 39 amateurs

Pour la première fois à Québec, de concert avec les clubs Rotary, le C.R.A.Q. a assumé les communications lors des **24 heures** consécutives d'activités. Une grande première pour le C.R.A.Q. en ce sens que tous les amateurs qui participèrent à l'activité ont reçu un gilet à l'emblème de l'activité et portant, en plus, le logo distinctif du C.R.A.Q. ainsi que les lettres d'appel du Club.

Raid Pierre-Harvey

Participation: 22 amateurs

Une autre première à Québec et même dans le monde entier: une course en vélo de montagne à travers routes et sentiers forestiers, hors routes conventionnelles, à travers les Laurentides. Le départ a eu lieu à Chicoutimi et l'arrivée au centre de ski Le Relais. Encore une fois, les amateurs qui ont participé au Raid furent disponibles bien des heures, car le début de l'opération a commencé le vendredi soir, par un coucher à Chicoutimi et un second au Relais de l'Étape, pour se conclure, le dimanche après-midi, au Relais du Lac-Beauport. La "gang" de Québec était merveilleuse.



BEAUCHEMIN BOUCHARD & ASSOCIÉS INC.

Iberville II, 1175 Lavigerie, suite 495
Sainte-Foy, Québec
G1V 4P1 (418) 659-3860

Paul Beauchemin VE2AYN

Assurances Générales - Commerciales - Résidentielles - Auto - Cautionnements - Vie

VOLET ACTIVITÉ POUR LE C.R.A.Q.

Field Day 1992

Participation: des dizaines d'amateurs du C.R.A.Q.

Un véritable succès au niveau de l'implication collective des membres du Club. Dès 18h le vendredi soir, ça bourdonnait d'activité sur le site merveilleux des Plaines d'Abraham. Lors de la visite de Télévision Quatre-Saisons sur le site, vers 20h, des opérateurs vérifiaient déjà le fonctionnement des radios et les ordinateurs étaient sur le point d'être fonctionnel. Selon les commentaires reçus de plusieurs amateurs qui vinrent sur les lieux, il appert que le site et les installations aménagés par les amateurs étaient de haute distinction. En ce qui a trait aux amateurs qui s'étaient portés bénévoles pour opérer les stations ou pour consigner les entrées, nous vous félicitons pour votre présence et votre assiduité. Nous savions que vous étiez des gens de parole et nous avons été ravis de votre collaboration.

Aux autres amateurs qui se sont dévoués au montage, démontage du site, à la supervision des installations électriques, à la bouffe des repas du vendredi, samedi et dimanche, un chaleureux merci pour votre participation. Il faut souligner la participation exceptionnelle des cuistots du déjeuner-brunch du dimanche matin, Gilles VE2GWC et Pierre VE2HOP, qui ont dû servir plus de soixante déjeuners aux participants et membres visiteurs.

En conclusion, une performance de 2510 points en classe 2A, sans station QRP, c'est franchement bon! Les installations de radio par paquet et de télévision amateur ont été appréciées, tant par le public, que par les amateurs qui ont découvert ce monde de communication. Merci aussi pour les tentatives effectuées avec la station sur 6 m.

Un seul mot pour chacun: merci! Le *Field Day* du C.R.A.Q. est un véritable succès sur toute la ligne... C'est votre succès.

VOLET ACTIVITÉS SOCIALES

Ce volet a aussi permis aux amateurs de se rencontrer et d'échanger autrement qu'avec radio en main.

Déjeuners mensuels

À sept reprises, des amateurs se sont réunis pour

échanger et parler de tout et de rien... Au début, il n'y eu que 14 participants, alors que les deux derniers déjeuners regroupaient plus de quarante amateurs...

Souper de Noël

Auprès de l'arbre de Noël, 45 personnes se sont regroupés pour un copieux souper bien arrosé. Il s'agit d'un véritable succès car, à l'extérieur, le verglas tombait et rendait les routes impraticables.

La Partie de sucre

Une tradition implantée par Bertrand VE2ADL, cette année encore 113 personnes dont 53 amateurs ont formé la caravane pour aller à la cabane.

Gala Méritas

Une soirée de prestige où 115 personnes sont venues déguster un succulent buffet. Cette soirée a permis de souligner les 50 ans et plus de détention d'une licence amateur de dix amateurs qui furent à l'origine du C.R.A.Q..

Une première dans les annales du Club, les personnes qui ont suivi les cours sous l'égide du C.R.A.Q. se sont vu remettre un diplôme de finissant accompagné du bouton de revers du Club.

VOLET FORMATION

Visite des sites de CJMF-FM et de VE2RAX

Grâce à la collaboration de Pierre VE2EZZ, il nous a été possible d'offrir à 37 amateurs d'aller, par un bel après-midi de brume à couper au couteau, constater les écarts entre les installations dites amateur et celles dites commerciales.

VOLET RÉCRÉATIF

Rallye participation

Des gens à l'esprit de débrouillardise et qui connaissent maintenant ce qu'est une borne géodésique, il y en a maintenant 23 de plus; bravo à ces valeureux participants.

CONCLUSION

Tout compte fait, il y a plus de 30 jours d'activités, dont plusieurs se réalisent sur 24 heures et plus, que nous avons eu à assumer. Réunir autant d'amateurs

pour accomplir des tâches pour le service communautaire, c'est vraiment une démonstration de l'esprit civique des amateurs.

ORIENTATIONS 1992-93

Après une année aussi bien remplie, que pouvons-nous donner comme orientations?

Formation

Au cours de la prochaine année, une délégation de la responsabilité de la logistique des opérations sera la priorité. Pour former une relève à ce poste, il est important que d'autres amateurs soient impliqués pour diriger et structurer des activités.

Participation

Toujours dans la foulée de la résolution privilégiant la participation des membres du C.R.A.Q., nous continuerons à poursuivre notre démarche d'ententes avec des organismes responsables qui demandent notre collaboration. Une gamme d'activités permet de susciter une participation massive et un engouement pour la relève. Ω

Gilles Dorval VE2GYD
Directeur des activités

Revue circuit Rapport annuel

La revue **circuit**, publication mensuelle officielle du Club Radio Amateur de Québec inc., constitue le lien privilégié par lequel le Club communique avec ses membres et par lequel les membres peuvent également diffuser une information utile à la communauté.

Pendant sa huitième année d'existence, les dix numéros de **circuit** ont permis aux membres de mieux connaître leur Club, son mode de fonctionnement, sa gestion et ses activités. Il en est de même pour les résultats des différentes assemblées des membres et le cheminement des dossiers confiés à chacun des directeurs. **circuit** a aussi été l'instrument pour faire partager à l'ensemble quelques bonnes réalisations techniques.

Le point marquant de l'année aura sans doute été le passage, pour **circuit**, d'une prestation individuelle à la réalisation collective d'une équipe. Avec la collaboration de Raymond VE2ACE, qui se charge de l'affranchissement et de l'expédition, et celle de Jean-René VE2PDG, qui a pris en main le volet conception visuelle et éditique, la tâche qui



CROBEL^{Itée} ÉLECTRONIQUE

2220 Boul. Charest Ouest, Sainte-Foy, Québec G1N 2G3



SUR PRÉSENTATION DE VOTRE LICENCE DE RADIO AMATEUR,
NOUS VOUS REMETTRONS UN RABAIS DE 5% SUR LES
TOURS DE MARQUE "DELHI".

UN RABAIS SUPPLÉMENTAIRE DE 2% VOUS SERA ACCORDÉ
SI NOUS N'AVONS PAS LA TOUR CHOISIE EN INVENTAIRE.

TÉL.: (418) 687-1171 • SANS FRAIS: 1-800-463-7287 • FAX: (418) 687-4615

incombait auparavant au seul directeur du journal est désormais partagé.

Nous avons voulu continuer d'améliorer **circuit** en lui donnant un nouveau coup d'oeil, fruit de l'expérience de Jean-René, combinée aux possibilités des instruments d'édition dont il dispose. La qualité linguistique des textes fait aussi l'objet d'une attention particulière. En fait, nous souhaitons que les membres soient fiers de leur **circuit**, pensant également que celui-ci se retrouve au Fonds d'archives du C.R.A.Q., à la bibliothèque Gabrielle-Roy, de la ville de Québec.

Il importe d'utiliser au mieux **circuit** pour représenter l'organisation du C.R.A.Q. qui consent un investissement important, comme en fait foi le tableau qui suit.

Mois	Tirage ¹	Poste	Photocopie	Total
Septembre	205+55	177,89	—	177,89
Octobre	100+50	85,60	—	85,60
Novembre	180+55	149,80	—	149,80
Décembre	190+50	162,64	—	162,64
Janvier	200+50	171,20	—	171,20
Février	275+50	270,50	—	270,50
Mars	275+50	181,47	349,74	531,21
Avril	300+50	269,64	217,84	487,48
Mai	300+50	213,79	121,34	335,13
Juin	300+50	260,65	188,95	449,60
TOTAL²		1943,18	877,87	2821,05

Ces chiffres soulignent un autre point marquant po **circuit**, soit la cessation d'activité de Arco Impression inc., chez qui la revue était reprographiée. Les inscriptions à la colonne photocopie (—), pour les mois de septembre 1991 à février 1992 illustrent la générosité de Bert Gosselin envers le C.R.A.Q.. Depuis avril, nous profitons de la collaboration de Graphica Impression, où nous obtenons des prix défiant absolument toute compétition.

Enfin, sur le plan personnel, il m'a fait plaisir, au cours des deux dernières années, de continuer ma participation au conseil d'administration du C.R.A.Q. en prenant la responsabilité de la revue **circuit**.

L'édition de septembre 1992 marque l'entrée en fonction du nouveau directeur de la revue **circuit**, Stéphane VE2HEA, à qui j'assure tout mon appui et je souhaite bonne chance.

Jacques Paré VE2CJP
Directeur sortant de la revue **circuit**

1. Une cinquantaine de copie non brochées sont gardées en réserve pour la préparation de l'édition souvenir.
2. Ajouter quelques centaines de dollars pour l'impression d'enveloppes (200 \$), la page couverture et la reliure de l'édition souvenir.

La formation

Bilan annuel

Bonjour. La fin de l'année est généralement le temps des bilans. Nous résumerons donc brièvement les activités de formation que nous avons eues au cours de la dernière année.

Les cours.

La principale activité de la formation à été sans contredit la prestation de cours pour former les nouveaux radioamateurs. Il y a eu deux sessions. La première a débuté en septembre et comptait 28 étudiantes et étudiants inscrits, dont 22 se sont présentés aux examens. La session d'hiver, quant à elle, a eu un nombre record de 55 étudiantes et étudiants, dont 45 se sont présentés aux examens. Chaque session de cours s'est étalée sur douze semaines, le dimanche matin de 9h00 à midi. Un tel succès est le fait de l'effort combiné de nombreux membres du club qui n'ont pas ménagé leur temps pour faire de ces cours une réussite. Je suis fier de ce qu'ils ont fait et je tiens à les remercier pour ce travail. Merci à mes deux assistants: Laurence VE2LDM et André VE2HUO, et merci à l'équipe des professeurs que je vous présente ici, dans l'ordre

d'apparition aux cours: Hilarion VE2DSR, Rémi VE2MER, Onil VE2ONI, Pierre VE2EZZ, Bertrand VE2ADL, Stéphane VE2HEA, Stéphane VE2SSC, Jean-Denis VE2JDL, et André VE2HUO.

Le réseau technique.

Puis il y a eu les réseaux techniques. Même si le nombre de participantes et de participants n'était pas toujours aussi grand qu'on aurait pu le souhaiter, leur intérêt était au-delà de toute espérance. Un grand merci à tous nos animateurs, sans qui ces réseaux n'auraient pas été possibles. Il s'agit de Michel VE2WP, Léandre VE2FLI, Willy VE2WID, Gaétan VE2GHO, Jacques VE2DOC, et Jean-Denis

Les pratiques de Morse.

Nous avons mis sur pied, cette année, des retransmissions de code Morse, à raison de deux soirs par semaine, pour permettre à ceux et celles qui le voulaient, de pratiquer la réception à différentes vitesses, soit en vue des examens ou tout simplement pour se "refaire le bras". Ces pratiques viennent de l'initiative de Willy VE2WID que je tiens à remercier sincèrement. Mais elles sont aussi le fruit d'un long travail dans l'ombre de François VE2AAX, qui m'a aidé, dans un premier temps, à construire tout l'équipement nécessaire, tels

qu'atténuateurs, boîtes de contrôles, etc., pour que l'on puisse préparer les cassettes et les retransmettre en temps voulu. Par la suite, François VE2AAX a préparé et retransmis la majorité des pratiques; merci François.

Les capsules techniques.

Nous avons aussi expérimenté la formule des capsules techniques qui duraient de 5 à 15 minutes, lors des réunions du CRAQ. Merci à Willy VE2WID pour son bon coup de main.

Les examens.

Votre club a continué de vous offrir la possibilité de passer les examens du ministère des Communications tous les troisièmes dimanches du mois. Ici encore, laissez-moi vous dire que ce n'est pas un travail qui se fait seul, surtout un dimanche où l'on fait passer 66 examens. Je tiens à remercier

Pierre VE2EZZ, examinateur délégué, qui s'est principalement chargé de préparer les cassettes d'examen de Morse et de faire passer la presque totalité des examens de Morse. Je voudrais aussi remercier Laurence VE2LDM, qui s'est chargée de toute la tâche administrative, et André VE2HUO qui a su nous aider du côté logistique lorsque le nombre d'étudiantes et d'étudiants était élevé.

Comme vous pouvez le constater, votre club avait décidé de mettre l'accent sur la formation. C'était là un de ses trois grands objectifs, et je crois que nous avons livré une bonne partie de la commande. Mais vous avez constaté aussi qu'il fallait pour cela beaucoup de bénévoles... Merci encore une fois à toutes et à tous et votre club compte sur vous pour l'an prochain. Ω

Guy Richard VE2XTD
Directeur sortant de la formation

Directeur-adjoint Rapport annuel

Le directeur-adjoint a des tâches peu nombreuses mais d'envergure. Il a dû assister les directeurs dans leurs fonctions, sur demande du Conseil d'administration. De plus, il voit à la publication et à la distribution annuelle du répertoire des membres du Club (cf. Règlement du CRAQ). Dans le présent rapport, seront décrites toutes les tâches accomplies par le directeur-adjoint au cours de l'année 1991-1992.

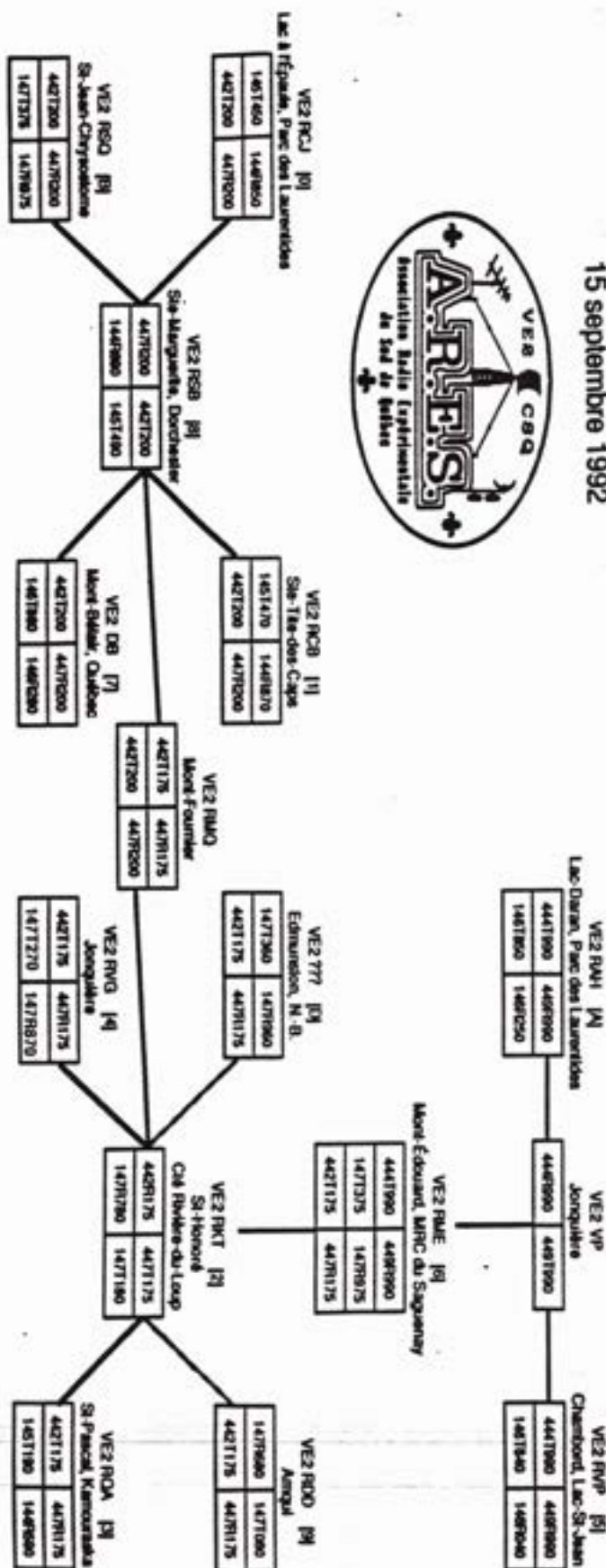
Septembre est le début de l'année du Club; le renouvellement des cotisations des membres a débuté. Déjà, le travail de révision du bottin est entamé. La mise à jour de celui-ci s'effectue à l'aide des fiches d'inscription des membres. Durant le mois d'octobre, il y a impression des plaques murales du Club. Ces dernières servent à honorer certaines personnes pour leur apport au Club, comme les conférenciers, les membres du conseil d'administration, etc. C'est durant ce mois que la mise à jour du bottin se termine, car la réunion du mois d'octobre met fin à l'inscription des membres dans le bottin. L'impression du bottin débute dans la dernière semaine de ce mois, car la mise en page de celui-ci est terminée. Comme promis au début de l'année, la distribution officielle du bottin débute lors de la réunion du mois de novembre. Elle se poursuit pendant le mois de décembre, à la réunion mensuelle du Club, alors qu'on rencontre la majorité des membres. C'est aussi durant ce mois que l'on me confie la tâche de faire l'acquisition de microphones sans fil. Il y a gravure sur les plaques pour les prochains conférenciers. La distribution du bottin aux quelques membres qui ne l'ont pas encore obtenu se poursuit en janvier. Les étudiants en

reçoivent aussi un lors de leur inscription au cours d'hiver. L'envoi du **circuit** du mois de février sert à distribuer le bottin aux quelques membres qui ne l'avaient pas encore reçu parce qu'ils ne s'étaient pas présentés aux réunions mensuelles du mois de novembre à janvier. Il y a gravure sur les plaques pour les prochains conférenciers. L'achat du manuel de service des microphones sans fils. Les boutons de revers sont livrés au mois de mars, malheureusement en retard pour la réunion de ce mois. La vente débute donc à la réunion du mois d'avril. C'est aussi durant le mois de mars que nous recevons les autocollants du Club. Pour s'assurer que chacun des membres en reçoive un, il sera inséré à l'envoi du **circuit** du mois d'avril. Il y a gravure sur les plaques. La réunion du mois d'avril a servi à la vente des boutons de revers. Au mois de mai, il y eu réimpression des plaques murales du Club et gravure de celles-ci pour subvenir aux besoins de la soirée des Méritas. Au mois de juin il y eu réimpression de bottins pour les quelques membres qui ne l'avaient pas obtenu à cause de leur inscription tardive. Il faut dire aussi que le nombre de membres de cette année a dépassé de beaucoup les prévisions. Le Conseil d'administration connaît un été tranquille, l'année est complétée. Durant tous ces mois, le bottin continue d'être mis à jour. La tâche du directeur-adjoint fut très remplie et toutes ces fonctions accomplies. Il est très agréable de noter que le bottin est sorti au mois de novembre, chose qui ne s'était pas vue depuis des années. Espérant que le prochain directeur-adjoint continuera dans cette voie avec le bottin, car il en va de la satisfaction des membres du Club. Ω

Rémi Chamberland VE2MER
Directeur-adjoint

LE RÉSEAU QST

15 septembre 1992



A.R.E.S.
Philippe Deschamps
Jean Gauthier, VE2 JCO
30 juillet 1992

Le réseau QST Il me fait plaisir de vous présenter la carte du réseau QST (Québec/Saguenay/Témiscouata). Le réseau QST est ouvert à tous, donc bienvenue sur les répéteurs! Ω François Bérubé VE2BFR



**graphica
impression**

2065, boul. Charest ouest
Sainte-Foy, Qc G1N 2G1
527-9222
Fax: 527-9936

Graphica à la page...

Pour répondre à la demande constante de nos clients(tes)

LA MAISON GRAPHICA LTÉE

première dans le domaine de la **reproduction d'imprimés**,
possède maintenant un département de lettrage par ordinateur
sur vinyle autocollant qui a pour but de faire de
l'identification visuel que vous avez besoin.

LES SERVICES QUE NOUS OFFRONS SONT:

- Banderoles
- Coroplasts
- Panneaux lumineux
- Panneaux de chantier
- Plexiglas
- Véhicules
- Vitrines
- Etc.

En plus, nous offrons le service du

TRACEUR ÉLECTROSTATIQUE 255

(Electrostatic Plotters HP IRISCO)

Cet appareil peut à partir de votre disquette
(IBM ou MACINTOSH) reproduire vos dessins

Sur bond, végétal, film, et cela en quelques minutes

AUTRES SERVICES

- Impression de plans (agrandissements et réductions)
- Impression de (rapports, devis, dépliants, papeterie sociale, etc...)
- Impression de (Offset, couleur, format maximal de 11" X 17")
- Photocopies (régulières jusqu'à 36" de large et couleur Laser)
- Reliures (cerlox, vélo-bind, brochage, pliage)
- Plastifications, mise en tablettes, trouage, numérotage, etc...

Pour de plus amples informations, s.v.p. communiquez au **527-9222**
Fax: **527-9936**

Amicalement Vôtre
Graphica Impression Ltée